	Pagina: 1
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

Conforme alla regolamento (CE) n. 1907/2006 e successivi emendamenti. - SDSGHS\_IT

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzi raccomandati : per circuiti idraulici

<b>1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza</b> Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Wieldrechtseweg 39 3316 BG Dordrecht Paesi Bassi +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale  SDS@valvoline.com	<b>1.4 Numero telefonico di emergenza</b> 00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze (112)  <b>Informazioni sul prodotto</b> +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale
--	---

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Aerosol, Categoria 1

H222: Aerosol estremamente infiammabile.

H229: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.

Irritazione cutanea, Categoria 2

H315: Provoca irritazione cutanea.

Irritazione oculare, Categoria 2


H319: Provoca grave irritazione oculare.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale

H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema respiratorio

H335: Può irritare le vie respiratorie.

	Pagina: 2
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1

H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico, Categoria 2

H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## 2.2 Elementi dell'etichetta

### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo


Indicazioni di pericolo :

H222	Aerosol estremamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Descrizioni supplementari del rischio : EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Consigli di prudenza :

P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103	Leggere l'etichetta prima dell'uso.
<b>Prevenzione:</b>	
P210	Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare gli aerosol.
<b>Reazione:</b>	
P301 + P310	IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

		Pagina: 3
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P304 + P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

**Immagazzinamento:**

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/ 122 °F.

P403 + P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

**Eliminazione:**

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:  
Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics  
4-idrossi-4-metilpentan-2-one

## 2.3 Altri pericoli

**Ulteriori suggerimenti**

Nessuna informazione disponibile.


## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Il materiale può accumulare carica statica

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione (%)
Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	01-2119473851-33-xxxx	Flam. Liq.2; H225 STOT SE3; H336 Asp. Tox.1; H304 Aquatic Chronic2; H411	>= 25,00 - < 40,00
4-idrossi-4-metilpentan-2-one	123-42-2 204-626-7 01-2119473975-21-xxxx	Flam. Liq.3; H226 Eye Irrit.2; H319 STOT SE3; H335	>= 25,00 - < 40,00
xilene	1330-20-7 215-535-7 01-2119488216-32-xxxx	Flam. Liq.3; H226 Acute Tox.4; H332 Acute Tox.4; H312	>= 10,00 - < 12,50

		Pagina: 4
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

		Skin Irrit.2; H315 STOT SE3; H336 STOT SE3; H335 Asp. Tox.1; H304 Aquatic Chronic3; H412	
Sostanze con un limite di esposizione professionale :			
butano	106-97-8 203-448-7 01-2119474691-32-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasH281	>= 15,00 - < 25,00
propano	74-98-6 200-827-9 01-2119486944-21-xxxx	Flam. Gas1; H220 Press. GasLiquefied gas; H280	>= 10,00 - < 15,00

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.


## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale	: Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un Centro per Veleni oppure un dottore/medico in caso di esposizione o se vi sentite poco bene. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante. Non abbandonare la vittima senza assistenza.
Se inalato	: Portare all'aria aperta. In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
In caso di contatto con la pelle	: Allontanare gli indumenti contaminati. Se l'irritazione aumenta, consultare un medico. Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.
In caso di contatto con gli occhi	: Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua. Rimuovere le lenti a contatto. Proteggere l'occhio illeso.
Se ingerito	: Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi	: I segni ed i sintomi associati all'esposizione a questo materiale tramite inalazione, ingestione e/o penetrazione del materiale
---------	---

	Pagina: 5
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.	Versione: 1.4
VE54100	

nella cute, possono comprendere:  
 arrossamento cutaneo  
 Disturbi gastrointestinali (nausea, vomito, diarrea)  
 irritazione (naso, gola, vie respiratorie)  
 effetti sulla memoria  
 Mancanza di respiro  
 confusione  
 Attività cardiaca irregolare

Rischi : L'inalazione di concentrazioni elevate di questomateriale, che potrebbe verificarsi in spazi chiusi o a causa di un usoimproprio intenzionale, può essere associata ad aritmie cardiache. I farmaci simpatomimetici potrebbero causare l'insorgenza di aritmie cardiache nei soggetti esposti a questo materiale.  
 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 Provoca irritazione cutanea.  
 Provoca grave irritazione oculare.  
 Può irritare le vie respiratorie.  
 Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.

### SEZIONE 5: misure antincendio


#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.  
 Acqua nebulizzata  
 Schiuma  
 Agente schiumogeno  
 Anidride carbonica (CO2)  
 Polvere chimica

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non utilizzare torce di saldatura o da taglio sul fusto (anche se vuoto) o in prossimità dello stesso, in quanto il prodotto (anche soltanto il residuo) può incendiarsi ed esplodere.

 <b>Valvoline</b>	Pagina: 6
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.	Versione: 1.4
VE54100	

Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.  
Non permettere che i mezzi di estinzione del fuoco penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : diossido di carbonio e monossido di carbonio  
Acetone  
fumo acrido e fumi  
Idrocarburi  
Aldeidi

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Metodi di estinzione specifici : Il prodotto è compatibile con agenti antincendio standard.

Ulteriori informazioni : Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.  
Spruzzare con acqua per raffreddare i contenitori completamente chiusi.


## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Non inalare la polvere.  
Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.  
È opportuno negare la facoltà di accesso all'area della fuoriuscita accidentale alle persone che non indossano apparecchiature protettive fino a pulizia ultimata.  
Attenersi a tutte le normative nazionali, regionali e locali vigenti.  
Eliminare gas/vapori/nebbie con getti d'acqua.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può

	Pagina: 7
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 e 13 della scheda dei dati di sicurezza.


## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- |  |   |
|--|---|
| Avvertenze per un impiego sicuro         | : Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.<br>Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.<br>Non respirare i vapori e le polveri.<br>Divieto di fumare.<br>Contenitore pericoloso quando è vuoto.<br>Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.<br>Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso.<br>Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.<br>Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.<br>Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.<br>Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.<br>Aprire il recipiente solo sotto un aspiratore d'aria. |
| Indicazioni contro incendi ed esplosioni | : Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici).<br>Impiegare utensili antisintilla. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione. Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.  |
| Misure di igiene                         | : Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego.   |

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- |   |  |
|---|--|
| Requisiti del magazzino e dei contenitori | : ATTENZIONE: l'aerosol è pressurizzato. Non esporre alla luce del sole e a temperature al di sopra di 50 °C. Non forzare l'apertura o gettare nel fuoco anche dopo averlo usato. Non spruzzare sulle fiamme od oggetti roventi. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Osservare le |
|---|--|

		Pagina: 8
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

indicazioni sull'etichetta. Proibito fumare. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
xilene	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	IT OEL
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	IT OEL
		TWA	50 ppm 221 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	100 ppm 442 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

Fornire sufficiente meccanica (generale e / o localizzata) ventilazione per mantenere l'esposizione al di sotto norme per l'esposizione (se applicabile) o inferiori ai livelli che causa nota, sospetta o effetti collaterali apparenti.

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Indossare occhiali di sicurezza quando c'è il rischio di esposizione degli occhi a liquido, vapore o nebbia.


Protezione delle mani

Osservazioni : gomma butilica Neoprene

L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : Indossare appropriatamente:  
Indumenti impermeabili



		Pagina: 9
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

Scarpe di sicurezza  
 Indumenti resistenti alla fiamma  
 Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.  
 Non utilizzare guanti che presentano strappi, fori (anche di piccolissime dimensioni) o segni di usura.

Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.  
 In caso di formazione di polvere o aerosol, usare un respiratore con un filtro approvato.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : aerosol

Odore : caratteristico/a

Soglia olfattiva : Nessun dato disponibile

pH :  
 Non applicabile

: Nessun dato disponibile

Punto/intervallo di ebollizione : -44 °C  
 Nessun dato disponibile

Punto di infiammabilità. : -97 °C

Tasso di evaporazione : Nessun dato disponibile

Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile

Limite superiore di esplosività : 10,9 %(V)


Limite inferiore di esplosività : 0,7 %(V)

Tensione di vapore : 8.300 hPa (20 °C)

Densità di vapore relativa : Nessun dato disponibile

Densità relativa : Nessun dato disponibile

Densità : 0,717 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

	Pagina: 10
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

La solubilità/ le solubilità.

Idrosolubilità : non miscibile

Solubilità in altri solventi : Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Nessun dato disponibile

Temperatura di decomposizione : Nessun dato disponibile

Viscosità

Viscosità, dinamica : Nessun dato disponibile

Viscosità, cinematica : Non applicabile

Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile

## 9.2 altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose


Reazioni pericolose : I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : alcali  
alluminio  
Piombo  
perossidi  
Acidi forti  
alcali forti  
Agenti ossidanti forti

	Pagina: 11
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

## 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : fumo acido e fumi  
diossido di carbonio e monossido di carbonio  
Idrocarburi

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Informazioni sulle vie probabili di esposizione : Inalazione  
Contatto con la pelle  
Contatto con gli occhi  
Ingestione

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, maschio e femmina): > 5.000 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto, maschio e femmina): > 23,3 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD  
Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità acuta per inalazione.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto, maschio e femmina): > 2.800 - 3.100 mg/kg

#### Componenti:

4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 3.002 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): 13.500 mg/kg


DL50 (Ratto): > 1.875 mg/kg  
Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità dermica acuta.

#### Componenti:

xilene

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 3.523 - 8.600 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 6700 ppm  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore

 <b>Valvoline</b>	Pagina: 12
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

Valutazione: La componente / miscela è classificata come tossicità acuta per inalazione, categoria 4.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): 1.700 mg/kg

**Componenti:**

butano

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 50000 ppm  
Tempo di esposizione: 2 h  
Atmosfera test: gas

**Componenti:**

propano

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): 1.237 mg/l  
Tempo di esposizione: 2 h  
Atmosfera test: gas  
Valutazione: Non classificato come acutamente tossico per inalazione ai sensi delle norme GHS.  
Osservazioni: L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Provoca irritazione cutanea.

**Prodotto:**

Risultato: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Osservazioni: Può causare irritazione alla pelle e/o dermatiti.

**Componenti:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Specie: Su coniglio

Metodo: Linee Guida 404 per il Test dell'OECD

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Specie: Su coniglio

Metodo: Linee Guida 404 per il Test dell'OECD

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

xilene

Risultato: Irritante per la pelle.


**Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Provoca grave irritazione oculare.

**Prodotto:**

Osservazioni: I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle., Provoca grave irritazione oculare.

**Componenti:**

	Pagina: 13
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.  VE54100	Versione: 1.4

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Specie: Su coniglio

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Specie: Umano

Risultato: Irritante per gli occhi.

Osservazioni: 100 ppm per 15 minuti

xilene

Risultato: Irritante per gli occhi.

#### **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sensibilizzazione cutanea: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Componenti:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

Metodo: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

Metodo: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

#### **Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Componenti:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Genotossicità in vitro

: Tipo di test: Test di ames

Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica

Metodo: Linee Guida 471 per il Test dell'OECD

Risultato: negativo

: Metodo: Linee Guida 473 per il Test dell'OECD

Risultato: negativo

Genotossicità in vivo

: Tipo di test: Test in vivo del micronucleo

Saggio sulla specie: Topo

Modalità d'applicazione: Orale

Metodo: Linee Guida 474 per il Test dell'OECD

Risultato: negativo

butano


Genotossicità in vitro

: Tipo di test: Test di ames

Saggio sulla specie: Salmonella typhimurium

Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica

Risultato: negativo

	Pagina: 14
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

propano  
Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di ames  
Saggio sulla specie: Salmonella typhimurium  
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica  
Risultato: negativo  
Osservazioni: L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

#### **Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### **Componenti:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Valutazione: Può provocare sonnolenza o vertigini.

4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Valutazione: Può irritare le vie respiratorie.

xilene

Valutazione: Può irritare le vie respiratorie., Può provocare sonnolenza o vertigini.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità per aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### **Componenti:**

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

xilene

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

#### **Ulteriori informazioni**


#### **Prodotto:**

Osservazioni: I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito., Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV possono causare effetti narcotici., I solventi possono sgrassare la pelle.

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

### **12.1 Tossicità**

#### **Componenti:**

	Pagina: 15
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.  VE54100	Versione: 1.4

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Tossicità per i pesci : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 3 - 10 mg/l  
 Tempo di esposizione: 96 h  
 Tipo di test: Prova semistatica  
 Sostanza da sottoporre al test: WAF  
 Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 4,6 - 10 mg/l  
 Tempo di esposizione: 48 h  
 Tipo di test: Prova statica  
 Sostanza da sottoporre al test: WAF  
 Metodo: OECD TG 202

Tossicità per le alghe : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 10 - 30 mg/l  
 End point: Inibitore di crescita  
 Tempo di esposizione: 72 h  
 Tipo di test: Prova statica  
 Metodo: OECD TG 201

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,17 mg/l  
 Tempo di esposizione: 21 d  
 Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
 Tipo di test: Prova statica  
 Sostanza da sottoporre al test: WAF  
 Metodo: OECD TG 211

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.


4-idrossi-4-metilpentan-2-one

Tossicità per i pesci : CL50 (Oryzias latipes (Cipriniformi arancione-rosso)): > 100 mg/l  
 Tempo di esposizione: 96 h  
 Tipo di test: Prova semistatica  
 Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 1.000 mg/l  
 Tempo di esposizione: 48 h  
 Tipo di test: Prova semistatica  
 Metodo: OECD TG 202

Tossicità per le alghe : CE50r (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l  
 Tempo di esposizione: 72 h  
 Tipo di test: Prova statica  
 Metodo: OECD TG 201

xilene

	Pagina: 16
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

Tossicità per i pesci : CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 23,53 - 29,97 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 - < 1.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 24 h  
Tipo di test: Prova statica

butano  
Tossicità per i pesci : Osservazioni: Nessuna tossicità nel limite di solubilità  
QSAR

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): Previsto > 10 - < 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Osservazioni: QSAR

Tossicità per le alghe : CE50 (alghe verdi): Previsto 7,7 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Osservazioni: QSAR

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Componenti:

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics  
Biodegradabilità : Inoculo: fango attivo  
Biodegradazione: 98 %  
Tempo di esposizione: 28 d  
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD  
Osservazioni: L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

xilene  
Eliminabilità fisico-chimica : Osservazioni: Il prodotto evapora rapidamente.


butano  
Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Osservazioni: L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

### Componenti:

4-idrossi-4-metilpentan-2-one  
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -0,098



	Pagina: 17
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

xilene  
Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 3,16  
ottanolo/acqua

butano  
Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,89  
ottanolo/acqua

propano  
Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,36  
ottanolo/acqua

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non pertinente

#### 12.6 Altri effetti avversi

##### **Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale., Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti


Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenitori residui.  
I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.  
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

##### 14.1 Numero ONU

	Pagina: 18
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.  VE54100	Versione: 1.4

**ADR:** Merci non pericolose

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** UN1950

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** UN1950

**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** UN1950

**RID:** Merci non pericolose

#### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

**ADR:** Merci non pericolose

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** Aerosols, flammable

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** Aerosols, flammable

**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** AEROSOLS

**RID:** Merci non pericolose

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADR:** Merci non pericolose

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** 2.1

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** 2.1

**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** 2.1

**RID:** Merci non pericolose

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

**ADR:** Merci non pericolose

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:**

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:**

**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):**

**RID:** Merci non pericolose

#### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADR:** Pericoloso per l'ambiente

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** Pericoloso per l'ambiente

**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** Pericoloso per l'ambiente


**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** Pericoloso per l'ambiente, INQUINANTE MARINO

**RID:** Pericoloso per l'ambiente

#### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

non applicabile

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

		Pagina: 19
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

Tipo di nave: non applicabile  
 Codici di pericolosità: non applicabile  
 Categoria di sostanze inquinanti: non applicabile

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : butano  
propano

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.


		Quantità 1	Quantità 2
P3a	AEROSOL INFIAMMABILI	150 t	500 t
E2	PERICOLI PER L'AMBIENTE	200 t	500 t

secondo il Regolamento sui Detergenti CE 648/2004 : 30 % ed oltre: Idrocarburi alifatici uguale o superiore al 5 % ma inferiore al 15 %: Idrocarburi aromatici

Altre legislazioni : Ai giovani di età inferiore ai 18 anni non è permesso lavorare con questo prodotto conformemente alla direttiva europea 94/33/CE sulla protezione dei giovani sul lavoro.

D.Lgs. 3 febbraio 1997, n.52 (Attuazione della direttiva 92/32/CEE concernente classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose.) e s.m.i.

D.lgs. 14 marzo 2003, n.65 (Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione,

	Pagina: 20
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4

all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi) e s.m.i.  
D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.  
D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.  
D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

#### I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

TSCA	: Sull'inventario TSCA
DSL	Tutti i componenti di questo prodotto sono presenti nella lista DSL
AICS	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
ENCS	Non conforme all'inventario
KECI	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
IECSC	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
PICCS	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.

#### Inventari

AICS (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TSCA (USA)

#### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile


### SEZIONE 16: altre informazioni

#### Ulteriori informazioni

Data di revisione: 16.12.2016

#### Procedura di classificazione:

H222,	Aerosol estremamente	Metodo di calcolo
H229	infiammabile., Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.	
H315	Provoca irritazione cutanea.	Metodo di calcolo

		Pagina: 21
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>		Data di revisione: 16.12.2016
		Data di stampa: 13.05.2020
		Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.		Versione: 1.4
VE54100		

H319	Provoca grave irritazione oculare.	Metodo di calcolo
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.	Metodo di calcolo
H335	Può irritare le vie respiratorie.	Metodo di calcolo
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	Metodo di calcolo
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	Metodo di calcolo

#### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H220	Gas altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
H281	Contiene gas refrigerato; può provocare ustioni o lesioni criogeniche.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

altre informazioni : Le informazioni fornite nel presente documento sono ritenute attendibili ma non sono garantite come tali, anche nel caso che la fonte sia la società produttrice. Si consiglia ai destinatari di confermare in anticipo l'esigenza di avere informazioni aggiornate, pertinenti e adatte alle loro condizioni operative. La presente Scheda Dati di sicurezza è stata redatta dal Reparto Salute, Sicurezza e Ambiente della Valvoline (+31 (0)78 654 3500).


Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda

Elenco delle abbreviazioni e acronimi che potrebbe essere, ma non necessariamente sono, usati in questa scheda dati di sicurezza :

ACGIH: Associazione americana degli igienisti industriali


BEI : Indicatore biologico di esposizione

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione dell'American Chemical Society).

	Pagina: 22
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR.  VE54100	Versione: 1.4

CMR: Cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione  
 Ecxx: Concentrazione effettiva di xx  
 FG: Alimentari  
 GHS: Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche.  
 H-statement: Indicazione di pericolo  
 IATA: Associazione internazionale per il trasporto aereo.  
 IATA-DGR: Normativa per il trasporto di merci pericolose dell'Associazione internazionale per il trasporto aereo" (IATA).  
 ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile  
 ICAO-TI (ICAO): Istruzioni tecniche dell'Organizzazione internazionale per l'aviazione civile"  
 ICxx: Concentrazione inibitoria per xx di una sostanza  
 IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose  
 ISO: Organizzazione internazionale per la normalizzazione  
 LCxx: Concentrazione letale, per xx percento della popolazione esaminata  
 LDxx: Dose letale, per xx percento della popolazione esaminata.  
 logPow: coefficiente di ripartizione ottanolo-acqua  
 N.O.S. : Non altrimenti specificato  
 OECD: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico  
 OEL: Limite di esposizione professionale  
 PBT: Persistente, bioaccumulativa e tossica  
 PEC: Concentrazione ambientale prevista  
 PEL: Limiti di esposizione ammessi  
 PNEC: Concentrazione prevista senza effetto  
 DPI: Dispositivi di protezione individuale  
 P-Statement: Consigli di prudenza  
 STEL: Limite di esposizione a breve termine  
 STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio  
 TLV: Valore limite di soglia  
 TWA: Media ponderata nel tempo  
 vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulativa  
 WEL: Limite di esposizione in ambienti di lavoro

ABM: Classe di pericolosità per le acque per i Paesi Bassi  
 ADN: Regolamento per il trasporto delle sostanze pericolose sul Reno  
 ADR: Accordo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada.  
 CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio  
 CSA: Valutazione della sicurezza chimica  
 CSR: Relazione sulla sicurezza chimica  
 DNEL: Livello derivato di non effetto.  
 EINECS: Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio.  
 ELINCS: Elenco Europeo delle sostanze chimiche dichiarate  
 REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche  
 RID: Regolamento relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su rotaia  
 Frase-R: Frase di rischio  
 Frase-S: Frase di sicurezza  
 WGK: Classe di pericolosità delle acque per la Germania

	Pagina: 23
<b>SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 16.12.2016
	Data di stampa: 13.05.2020
	Numero SDS: 000000078927
Valvoline™ CARBURETTOR CLNR. VE54100	Versione: 1.4